JF-STOLL

Прицепной кормоуборочный комбайн

FCT 900 | FCT 1100 MK II





EN EC-Declaration of Conformity

according to Directive

DE EG-Konformitätserklärung entsprechend der EG-Richtlinie

Dichiarazione CE di Conformità

NL EG-Verklaring van conformiteit

FR Déclaration de conformité pour la CEE

conforme à la directive de la 2006/42/EC

ΕN

DA Vi,

PL

FΙ

ΕN

ΙT

DA Typ:

 PL

FΙ

Nosotros.

Model:

Model:

Merkki:

ES CEE Declaración de Conformidad según la normativa de la

PT Declaração de conformidade conforme a norma da C.E.E.

DA EF-overensstemmelseserklæring

PL Deklaracja Zgodności CE

EY: N Vaatimustenmukaisuusilmoitus

täyttää EY direktiivin 2006/42/EC

We, DE Wir. IT Noi. JF-Fabriken - J. Freudendahl A/S NL Wij, FR Nous Linde Allé 7 DK 6400 Sønderborg ES Vi. РΤ Dänemark / Denmark Me,

Tel. +45-74125252

ΕN declare under our sole responsibility, that the product:

DE erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt:

ΙT Dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto:

verklaren als enig verantwoordelijken,dat het product:

FR déclarons sous notre seule responsabilité que le produit: declaramos bajo resposibilidad propia que el producto:

declaramos com responsabilidade próqria que o produto:

DA erklærer på eget ansvar, at produktet:

deklarujemy z pelną odpowiedzialnością, iż produkt:

FΙ ilmoitamme yksin vastaavamme, että tuote:

DE Typ: Tipo: **FCT 900** NL Type: **FCT 1100 MK II** FR Modèle ES modelo: PT Marca:

ΕN to which this declaration relates corresponds to the relevant basic safety and health requirements of the Directive:

2006/42/EC

auf das sich diese Erklärung bezieht, den einschlägigen DE grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG 2006/42/EC

E' Conforme ai Requisiti Essenziali di Sicurezza a di tutela della Salute di cui alla Direttiva e sue successive modificazioni: 2006/42/EC

waarop deze verklaring betrekking heeft voldoet aan de van toepassing zijnde fundamentele eisen inzake veiligheid en gezondheid van de EG-machinerichtlijn no: 2006/42/EC

faisant l'objet de la déclaration est conforme aux prescriptions fondamentales en matière de sécurité et de santé stipulées dans la Directive de la: 2006/42/EC

al cual se refiere la presente declaración corresponde a las exigencias básicas de la normativa de la y referentes a la seguridad y a la sanidad:

2006/42/EC

a que se refere esta declaração corresponde às exigencias fundamentais respectivas à segurança e à saúde de norma da 2006/42/EC

som er omfattet af denne erklæring, overholder de relevante grundlæggende sikkerheds- og sundhedskrav i EF-direktiv sam: 2006/42/EC

dla którego się ta deklaracja odnosi, odpowiada właściwym podstawowym wymogom bezpieczeństwa i ochrony zdrowia Dyrektywy Maszynowej: 2006/42/EC

johon tämä ilmoitus liittyy, vastaa EY direktiivissä mainituja perusturvallisuus- ja terveysvaatimuksia (soveltuvin osin) sekä muita siihen kuuluvia EY direktiivejä: 2006/42/EC

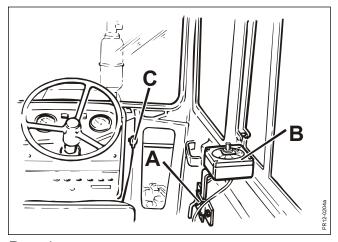
Konstruktion (Design) + Produktion (Production) Sønderborg, 15.12.2009 Jørn Freudendahl

FCT

Содержание

I Іодсоединение к трактору	3
Дышло + Кардан	
Установка сцепки для трейлера	
Комбинированная сцепка	5
Установка дополнительного оборудования	5
Подборщик	
Косилка	5
Оборудование для кукурузы	7
Смена обрывных болтов	
Регулировки	11
Замена и механический износ ножей	13
Рабочее положение	
Транспортное положение	15
Длина резки	17
Затачивание	19
Операция по затачиванию	19
Трансмиссия	21
Реверс	21
Движение в поле	21
Уборка кукурузы	23
Таблица давления в шинах	
CMA3KA	
Смазка подборщика	
Кабели	
Фиксирование защитных приспособлений	29
Описание	30

См. также инструкцию по безопасности для АСЕ, это продолжение данной инструкции.





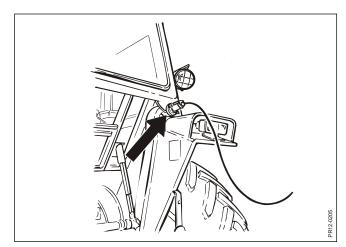
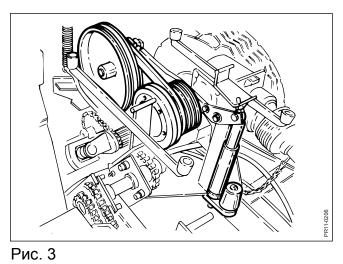


Рис. 2



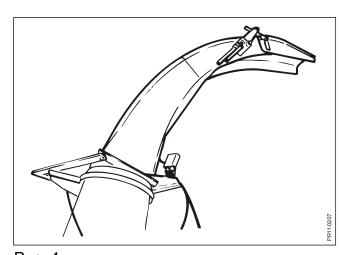


Рис. 4

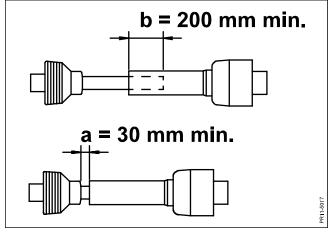


Рис. 5

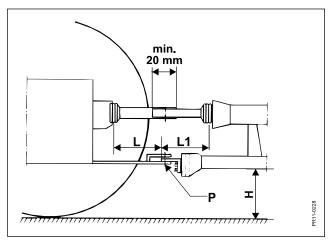


Рис. 6

ПОДСОЕДИНЕНИЕ К ТРАКТОРУ

1. ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ СИСТЕМА

Машина оборудована цилиндром одностороннего действия для подборщика/косилки и цилиндром одностороннего действия для сцепки. Трактор должен иметь 2 односторонних выхода.

2. ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ УПРАВЛЕНИЕ РЕВЕРСОМ И ОТРАЖАТЕЛЕМ

Реверс (рис. 3) и отражатель (рис. 4) регулируются электрически и управляются с пульта управления установленного в кабине трактора. Кронштейн А для пульта управления В должен быть установлен в пределах доступности для водителя. Двухконтактный разъем С устанавливается на приборной панели и подсоединяется непосредственно к батарее трактора.

(Не рекомендуется подсоединяться например к системе освещения так, как сечение проводов данной системы может быть недостаточным для передачи необходимого напряжения).

Сзади трактора устанавливается 7-ми контактный разъем со специальным фиксатором (рис. 2).

Поэтому очень просто производить отключение от электросистемы трактора, когда машина не используется.

Оборудование должно храниться в сухом месте

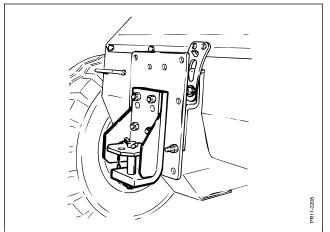
ДЫШЛО + КАРДАН

- Рис. 5 Отрегулируйте длину кардана так, чтобы это:
 - было минимальное перекрытие труб в рабочем положении 200 мм
 - было не менее 30 мм при полностью сведенном положении
- Рис. 6 Высота Н дышла должна быть отрегулирована так, чтобы подборщик и косилка относительно каждого в отдельности, имели достаточный просвет по отношению к земле. Смотри также рис.15. Высота может быть изменена путем перестановки или поворота дышла. Обеспечение долгой жизни кардана длина L должна быть установлена минимальной посредством регулировки длины дышла трактора. (Точка поворота Р для дышла трактора должна находиться под сентром совмещения кардана). Смотри рис. 6.

УСТАНОВКА СЦЕПКИ ДЛЯ ТРЕЙЛЕРА

Машина поставляется с комбинированной сцепкой или с гидравлическим захватом для прицепа.

PIRU-002X-02 FCT 900/1100 MK II 0510 - 3 -





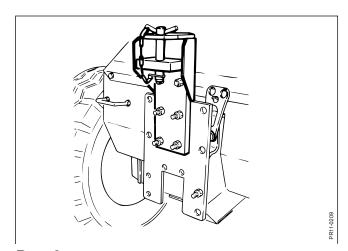


Рис. 8

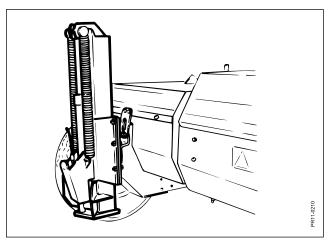
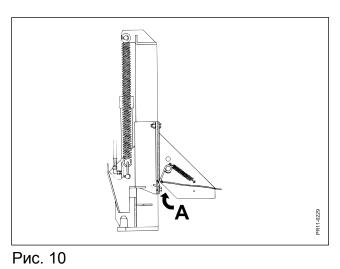


Рис. 9



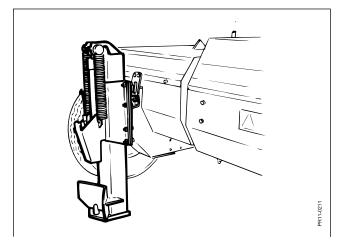


Рис. 11

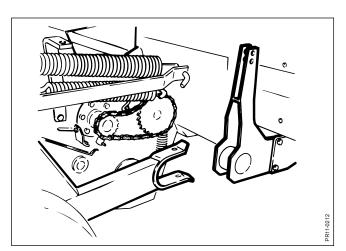


Рис. 12

КОМБИНИРОВАННАЯ СЦЕПКА

- Рис. 7 Комбинированная сцепка установлена в нижнем положении.
- **Рис. 8** Комбинированная сцепка установлена в верхнем положении. Это положение используется для прицепов с автоматическими тормозами, для установки в Германии.
- **Рис. 9** Для подсоединения прицепа машина должна быть подана задним ходом к дышлу прицепа, и его сцепное отверстие входит в зацепление с крюком сцепки.
- Рис. 10 Прицеп поднимается при помощи гидравлики до защелки А, зацепляется и система сцепки запирается. Рукоятка гидросистемы устанавливается обратно, так что вес прицепа будет приходиться на защелку, а не на гидроцилиндр. От защелки А проходит трос в кабину трактора.
- **Рис. 11** При отсоединении сцепной захват поднимается гидравликой и защелка расцепляется, и затем сцепной захват опускается на гидравлике.

УСТАНОВКА ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ

Установку необходимо производить на ровной поверхности. Сначала на трактор навешивается базовое оборудование.

ПОДБОРЩИК

- **Рис. 12** Подборщик подается на стальных колесах к машине, и затем подсоединяется к ней. Устанавливаются 2 шплинта. Балансирные пружины подсоединяются к подборщику.
- Рис. 13 Приводная цепь для подборщика устанавливается.
- Рис. 15 При помощи шпинделя А натягиваются балансирные пружины так, чтобы
- Рис. 16 избыточное давление машины на почву было максимум 30 кг.

КОСИЛКА

Рис. 12 Косилка поднимается на суппорт и затем машина подается к косилке. Проверьте чтобы зацепы были на одинаковой высоте. Шплинты устанавливаются и фиксируются при помощи защелок.

PIRU-002X-02 FCT 900/1100 MK II 0510 - 5 -

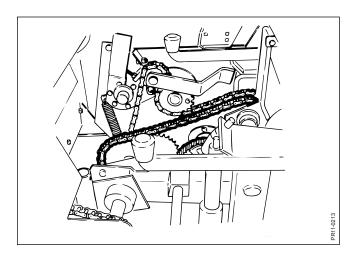


Рис. 13 Рис. 14

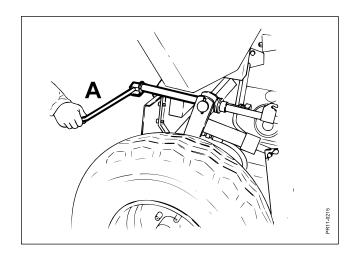


Рис. 16 Рис. 15

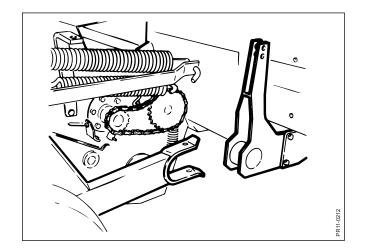
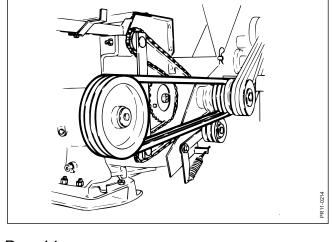
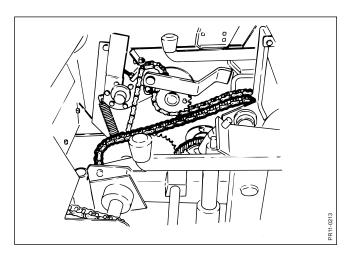


Рис. 17 Рис. 18



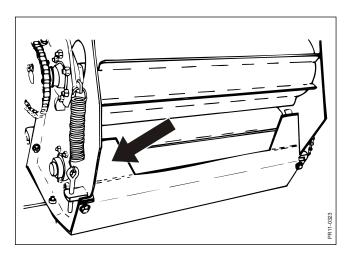
- 6 -



- **Рис. 14** Приводная цепь для режущих дисков устанавливается. Балансирные пружины подсоединяются.
- Рис. 15 При помощи шпинделя А натягиваются балансирные пружины так, чтобы
- Рис. 16 избыточное давление машины на почву было максимум 30 кг.

ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ КУКУРУЗЫ

- **Рис. 17** Оборудование для кукурузы устанавливается на суппорт и затем машина подается к нему. Проверьте чтобы захват был на одной высоте. Шплинты устанавливаются и фиксируются.
- Рис. 18 Цепь привода устанавливается.





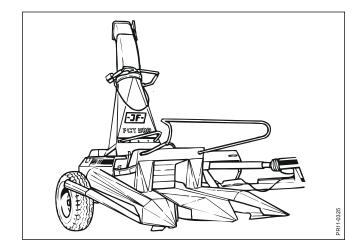
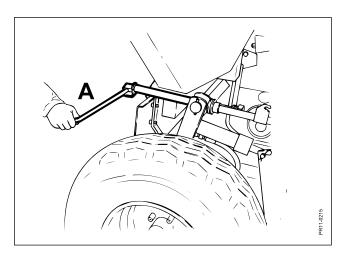


Рис. 20



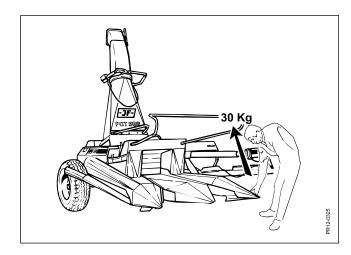


Рис. 22

- **Рис. 19** Пластина для кукурузы как показано на рисунке. "Закрылки" должны быть повернуты к валам.
- Рис. 20 Два делителя устанавливаются с правой стороны оборудования для кукурузы.
- Рис. 21 При помощи рукоятки А балансирные пружины натягиваются, так чтобы
- Рис. 22 дополнительное усилие на землю было максимум 30 кг.

Дополнительное оборудование для измельчения сердцевины:

режущая балка

FCT 1100, FCT 1100 MK II: 2066-323X FCT 900, FCT 850: 2066-144X

СМЕНА ОБРЫВНЫХ БОЛТОВ

Валы защищены против перегрузок при помощи обрывных болтов 1219-0808.

Внимание: Используйте только один обрывной болт для каждой муфты!

Внимание: Должны использоваться только обрывные болты 1219-0808, так как эти обрывные болты обладают необходимым качеством расчитанным на определенный скручивающий момент.

При обрыве этих болтов возможно деформирование отверстий в зубчатом колесе и втулке и они становятся овальными. При установке нового обрывного болта овальные отверстия не должны использоваться. Вместо него должны использоваться одно из других отверстий (всего 4). Когда все отверстия становятся овальными зубчатое колесо и втулка должны быть заменены.

При установке обрывного болта не нужно затягивать его слишком сильно. Необходимо сначала затянуть, а затем ослабить на ½ оборота

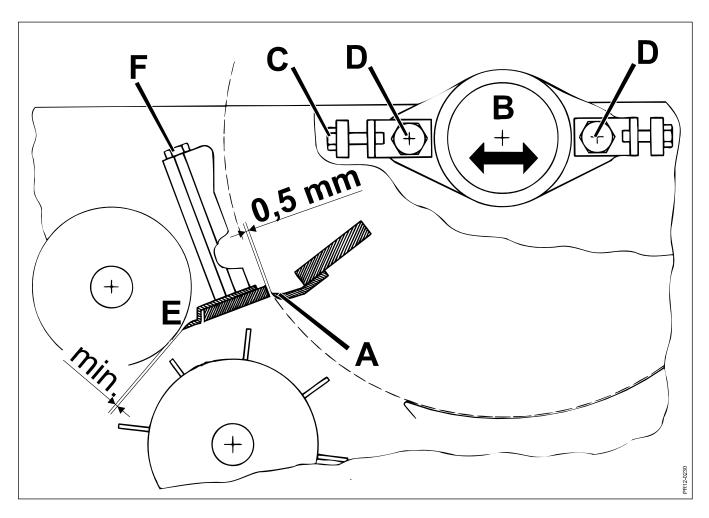
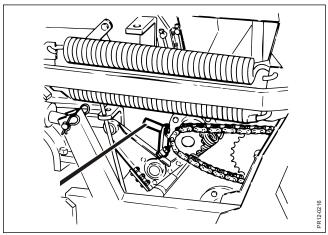
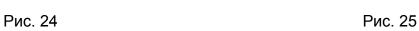
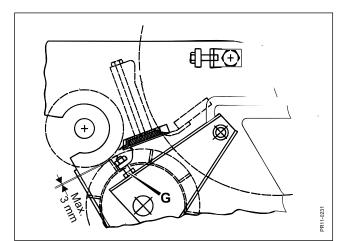


Рис. 23





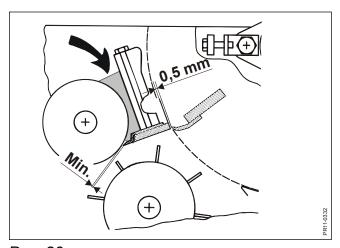


РЕГУЛИРОВКИ

Рис. 23 Расстояние между ножами ротора и режущей балки необходимо регулярно проверять при помощи прилагаемого специального шаблона. Расстояние регулируется путем ослабления обоймы подшипника В ротора и затем регулировкой при помощи болтов С. Болты обоймы подшипника D после регулировки тщательно затягиваются с усилием - 32 kgm.

Машина оборудована чистиком для верхнего вала и двумя затачивающими устройствами для ножей.

- **Рис. 24** Чистик снимается путем вывинчивания болтовкоторые удерживают режущее устройство F и чистик и режущее устройство могут быть вытянуты через открытый кожух ротора.
- **Рис. 23** Когда устанавливаете чистик его необходимо подвести как можно ближе к гладкому валу Е и затем затянуть болт F с усилием 10-12 kgm.
- **Рис. 25** Расстояние между верхним гладким валом и нижним валом должно быть максимум 3 мм и регулируется при помощи болта G с обеих сторон.



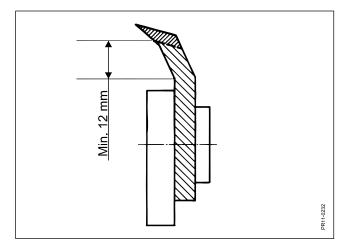


Рис. 26 Рис. 27

Рис. 26 При определенных условиях частицы зеленой массы могут накапливаться в глухих полостях, в результате чего будет возникать дополнительная нагрузка на привод. Проверяйте такие места после каждых 8-ми часов работы и удаляйте накопившийся материал. Проверяйте и если необходимо регулируйте расстояние между чистиком и гладким валом.

Частота осмотров может быть снижена когда машина используется на разных культурах и в различных условиях.

ЗАМЕНА И МЕХАНИЧЕСКИЙ ИЗНОС НОЖЕЙ

При единичной замене ножей они должны быть установлены на одинаковом расстоянии к режущей балке как и другие ножи. Если даже нет видимого повреждения болтов ножей, все равно необходимо их заменить вместе с заменой ножей.

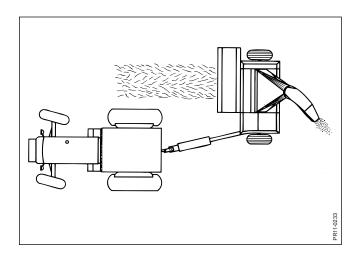
Болты затягиваются при определенном усилии.

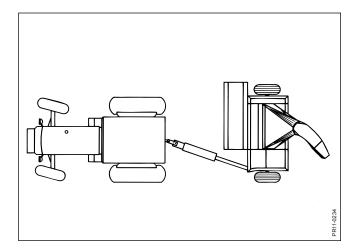
Внимание: При замене всегда используйте оригинальные болты. Болты затягиваются с усилием 40 кгм (~400 Nm).

Рис. 27 Когда максимальный износ составляет 8 мм, то есть расстояние до второго изгиба составляет минимально 12 мм – нож подлежит замене.

Когда все ножи ротора изношены, а ротор отрегулирован по отношению к противорежущей пластине, при замене ножей необходимо произвести новую регулировку.

Когда устанавливаете новые ножи, необходимо чтобы наружный диаметр ротора после регулировки составлял 480 мм.





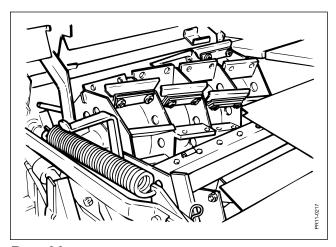
FCT

РАБОЧЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ

Рис. 28 когда устанавливаете машину в рабочее положение, она должна быть повернута в правую сторону. Шплинт фиксирующий дышло вытягивается наружу за трос. **Обеспечте** чтобы замок полностью защелкнулся.

ТРАНСПОРТНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

Рис. 29 В транспортном положении машина поворачивается так чтобы она располагалась позади трактора. Обеспечте, чтобы замок полностью защелкнулся перед движением на общественных дорогах.





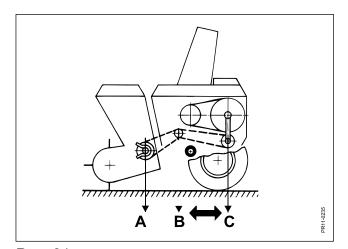
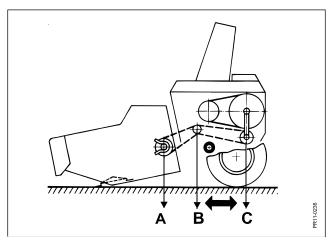


Рис. 31



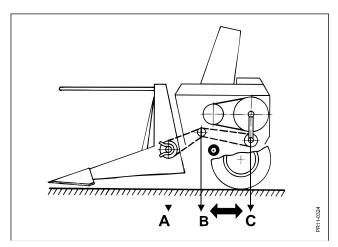


Рис. 33

ДЛИНА РЕЗКИ

Длина резки зависит от двух условий:

A) Число рядов ножей

> 6 рядов 24 ножа FCT 850 & 900

> > FCT 1100 & 1100 MK II 30 ножей

8 рядов 40 ножей дополнительно для FCT 1100 & 1100 MKII

Рис. 30 Дли1на резки может быть удвоена путем удаления каждого второго ряда ножей.

В) Скорость подачи может припомощи использования следующих шестерен:

14 зубьев = 2062-611Х 25 зубьев = 2062-441X 18 зубьев = 2062-440Х 30 зубьев = 2060-982Х 21 зубьев = 2065-460Х 36 зубьев = 2062-442X

Ниже таблица указывает возможные комбинации (в мм) 1) и 2).

Рис. 31

Длина резки

		Подборщик				
	30 ножей	Α	В	C		
	7,5 mm	Z18	25	18		
1	9,0 mm	Z21*	25	21*		
	12,0 mm	Z36	21*	25		
	15,0 mm	Z36	18	25		
	*\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\					

^{*)}не стандартное

Рис. 32

Длина резки

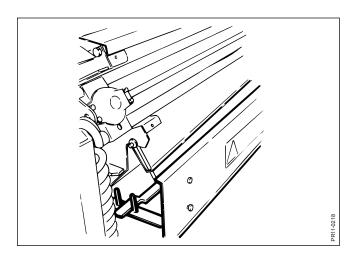
24 н		24 ножей	CUTT	ΓING	UhjIT	
	40 ножей	30 ножей	Α	В	С	
	4,0 mm	5,5 mm	Z14	25	14	
	5,5 mm	7,5 mm	Z14	25	18	
1	7,0 mm	9,0 mm	Z14	25	21*	
	9,0 mm	12,0 mm	Z18	21*	25	
	11,0 mm	15,0 mm	Z18	18	25	
	*)не стандартное					

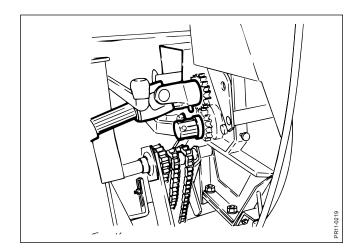
і)не стандартное

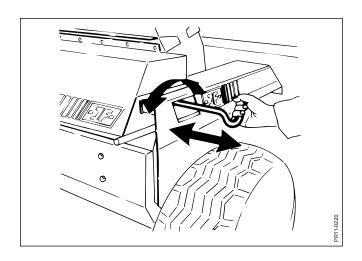
Рис. 33

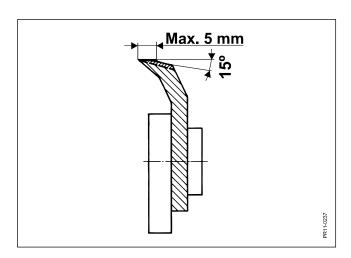
24 ножей Оборудование Для кукурузы 40 ножей 30 ножей Α В С 4,0 mm 5,5 mm **Z25** Z25 Z14 4,0 mm 5,5 mm Z30 Z25 Z14 Длина резки Z36 Z18 5.5 mm 7,5 mm Z25

- 17 -









ЗАТАЧИВАНИЕ

Смена и затачивание должны производиться только при полностью остановленной машине. Ротор можно вращать только когда затачивающее устройство подготовлено к затачиванию.

Перед затачиванием необходимо проверить следующее:

Целосность затачивающего камня

Чтобы затачивающее устройство свободно ходило взад и вперед

Чтобы оно располагалось параллельно ротору.

Затачивающее устройство точно устанавливается на заводе-изготовителе, и поэтому нет необходимости в нормальных условиях регулироваться, но если оно снималось, то регулировка должна быть сделана на продолговатых отверстиях боковой направляющей. Болты затягиваются непосредственно после регулировки.

Передвижение камня осуществляется вращением рукоятки.

Производите затачивание раз в день- но избегайте перезатачивания.

Защищайте глаза защитными очками во время затачивания.

ОПЕРАЦИЯ ПО ЗАТАЧИВАНИЮ

- 1. Рис. 34 Щиток позади затачивающего устройства опускается.
- 2. Камень устанавливается, так, чтобы он располагался в 2-3 мм в сторону от ножей.
- 3. **Рис. 35** Приводной вал ротора устанавливается на головку вала для обеспечения вращения вала в обратном направлении.
- 4. Закройте все защитные приспособления.
- 5. Запустите двигатель трактора, обеспечте вращение кардана на холостых оборотах.
- 6. **Рис. 36** Ухватите рукоятку и аккуратно передвиньте механизм, до тех пор, пока камень не коснется ножа. Передвиньте затачивающий камень через все ножи и обратно. Повторите операцию на всю ширину ротора.

После затачивания рукоятка вдавливается внутрь. Трактор останавливается. Защитные приспособления поднимаются. Приводной вал для ротора в обратное положение для обеспечения вала в рабочем направлении.

Если необходимо проверьте зазоры между ножами и противорежущей балкой.

Внимание. Производите затачивание только при закрытой защите

Проверьте износ камня. Если камень износился более чем на 10 мм, он должен быть заменен.

Рис. 37 Во избежание излишней силовой нагрузки во время измельчения и чрезмерного износа затачивающего камня, грубая заточка или регулировка ножей рекомендуется когда ширина износа режущей части составляет 5 мм или более (угол заточки по отношению к поверхности износа 15 град.)

PIRU-002X-02 FCT 900/1100 MK II 0510 - 19 -

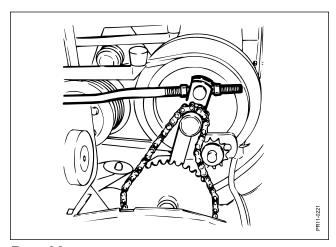


Рис. 38

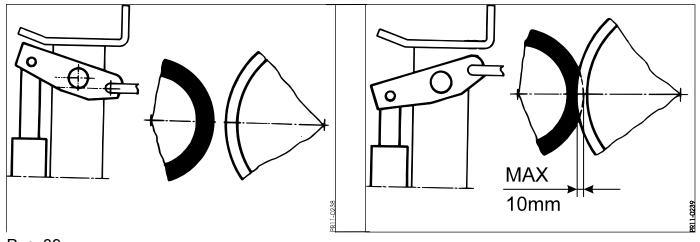


Рис. 39

ТРАНСМИССИЯ

Рис. 38 Клиновидный ремень натягивается 2-мя регулировочными гайками относительно шпинделя.

Цепи валов должны иметь достаточное натяжение.

Необходимо периодически проверять уровень масла в редукторе.

Уровень масла должен быть на уровне болта для проверки, который находится сбоку редуктора.

Машина должна быть смазана.

Цепи необходимо смазывать маслом. Предпочтительно использовать масло для цепей пил.

PEBEPC

Рис. 39 Реверс можно использовать на полной скорости, но рекомендуется снижать обороты двигателя как возможно больше. Возможно использование реверса только в течении нескольких секунд.

ДВИЖЕНИЕ В ПОЛЕ

Постепенно повысьте обороты до 540 или 1000 оборотов в минуту на ВОМ. (Проверьте перед подсоединением). Въедьте медленно в культуру и увеличьте скорость движения до достижения необходимой производительности.

При движении с подборщиком необходимо чтобы валок попадал прямо спереди машины в подающий канал и двигаться нужно в противоположном направлении по отношению к скашиванию.

Обильный валок может вызывать проблемы с измельчением.

Когда происходит забивание, активируйте реверс. **Удалите причину блокировки**.

<u>Никогда не оставляйте кабину трактора с включенным валом отбора</u> мощности.

Подающие валы имеют защитные соединения – обрывные болты. Обнаружьте причину срезки обрывного болта, проверьте нет ли в машине посторонних предметов.

Эти защитные соединения необходимо смазывать чтобы не было скрежета во время работы и не ржавела когда машина не используется.

Подборщик оборудуется поддерживающими стальными колесами для регулировки высоты.

При подборе валка не опускайте подборщик ниже чем необходимо.

Шнек и реверс оборудованы фрикционными муфтами. При частом срабатывании этих муфт пружины в дисках ослабевают и эффективность привода снижается. В таком случае требуется замена дисков. При замене необходимо соблюдать количество и сопротивление. Скручивающее усилие муфты зависит от толщины и количества дисков. Муфты устанавливаются на заводе-изготовителе с фиксированным скручивающим усилием. Не делайте попыток установить большее количество или усиленные диски в машину.

PIRU-002X-02 FCT 900/1100 MK II 0510 - 21 -

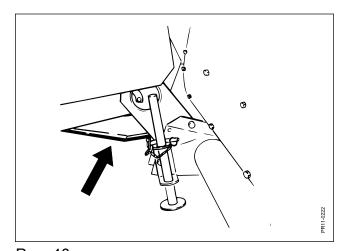


Рис. 40

Ma Ø	Class: 8.8	Class: 10.9 M _A [Nm]	Class: 1 2.9 M _A [Nm]
M 8	25	33	40
M 10	48	65	80
M 12	80	120	135
M 12X1,25	90	125	146
M 14	135	180	215
M 14x1,5	145	190	230
M 16	200	280	325
M 16x1,5	215	295	350
M 18	270	380	440
M 20	400	550	650
M 20x1,5	430	615	720
M 24	640	900	1100
M 24x1,5	690	960	1175
M 30	1300	1800	2300

Рис. 41

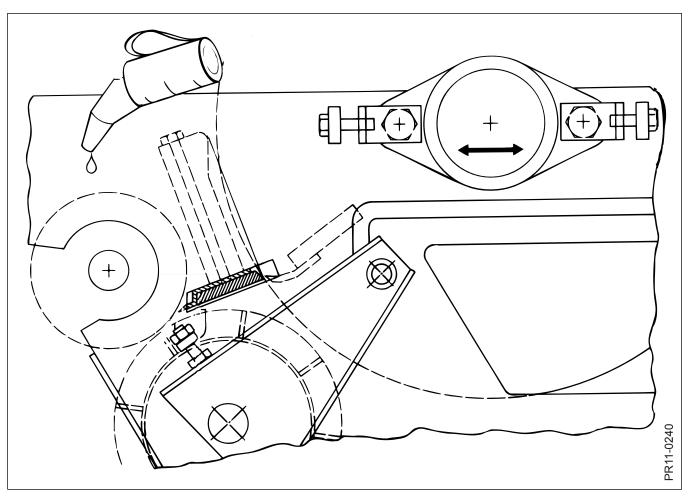


Рис. 42

УБОРКА КУКУРУЗЫ

Рис. 40 Для снижения потерь при уборке кукурузы можно установить пластину внизу подающих валов, но при уборке очень влажного материала ее необходимо удалить.

Обслуживание

Необходимо протягивать все болты после ½ рабочего дня. Особое внимание уделять при затягивании стальных болтов ножей ротора.

Рис. 41 Моменты затяжки Ма

Перед зимним хранением машину необходимо тщательно очистить, смазать и покрыть маслом против ржавчины.

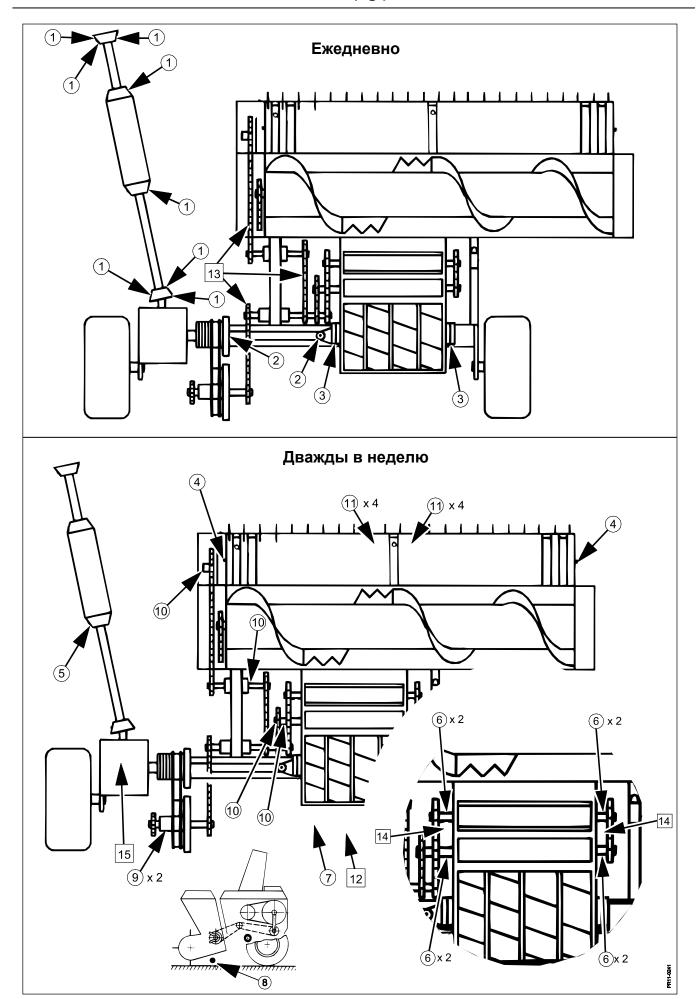
Будьте осторожны когда используете оборудование высокого давления для очистки машины. Никогда не направляйте струю непосредственно на подшипник и тщательно смазывайте машину после очистки

Рис. 42 Особое внимание по защите от коррозия уделять на гладкий верхний вал. Если машина будет простаивать более чем 1 день его необходимо смазывать маслом.

При длительном и зимнем хранении рекомендуется вытащить два вала для электропривода во избежание ржавчины. Также рекомендуется снимать 7-ми контактную розетку и пульт управления, отсоединиться от 2-ух контактной розетки на приборной панели.

ТАБЛИЦА ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ

		Размер колес	Давление
FCT 850	Машина	10.0/75-15.3/8	3.10
1 C 1 650	Подборщик	3.50-6/4	3.00
	Машина	14.0/65-16/10	2.80
FCT 900	Машина с другими колесами	19.0/45-17/10	2.25
	Подборщик	3.50-6/4	3.00
	Машина	14.0/65-16/10	2.80
FCT 1100	Машина с другими колесами	19.0/45-17/10	2.25
	Подборщик	3.50-6/4	3.00
	Машина	14.0/65-16/10	2.80
FCT 1100 MK II	Машина с другими колесами	19.0/45-17/10	2.25
	Подборщик	3.50-6/4	3.00



СМАЗКА

Ежедневно:

1 – Карданный вал – 6/8 точек смазки
2 – Ведущий вал ротора – 2 точки
3 – Подшипник ротора – 2 точки
13 – Цепи смазываются жидким маслом
Дважды в неделю:
4 – Главный подшипник подборщика 2 точки
5 – Свободная колесная муфта – 1 точка
6 – Питающие валы – 8 точек
7 – Оборудование для измельчения – 1 точка
8 – Поддерживающие ролики – 2/3 точки
9 – Подшипник реверса – 2 точки
10 – Обрывной болт муфты – 4 точки
11 – Поддерживающие подшипники подборщика – 8 точек
12 – Направляющие точильного камня – смазывается маслом
14 – Шпонка валов – смазывается маслом
15 – Масло в редукторе должно быть заменено после первых 10 часов работы и в дальнейшем меняться раз в сезон. Качество масла – EP SAE 90 GL4/GL4

	PTO 540	PTO 1000
FCT 800	2,5 L	3,0 L
FCT 900	2,5 L	3,0 L
FCT 1100	-	3,0 L
FCT 1100 MK II	-	4,5 L

Таблица 1: Количество масла в редукторе

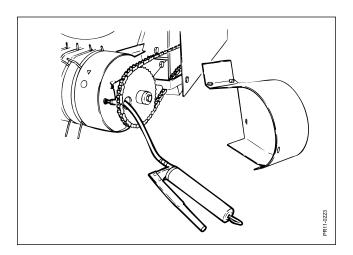
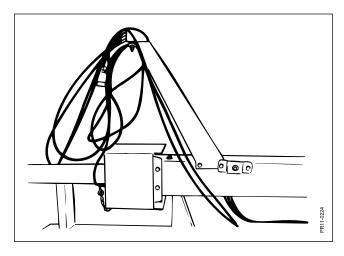


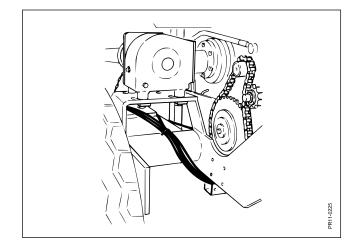
Рис. 45

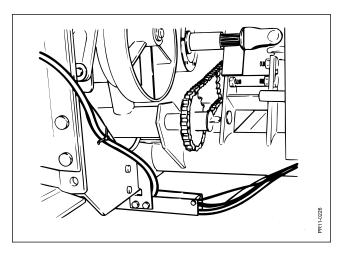
FCT

СМАЗКА ПОДБОРЩИКА

Рис.45 Левая часть подборщика смазывается через отверстие в шестерне.







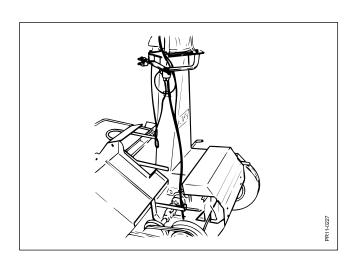
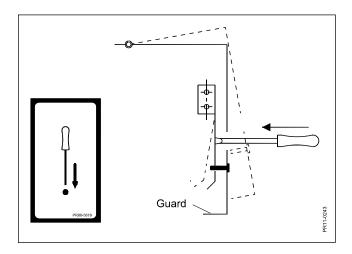
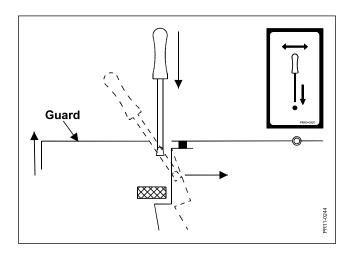


Рис. 48 Рис. 49





КАБЕЛИ.

Рис. 46, 47, 48 и 49.

ФИКСИРОВАНИЕ ЗАЩИТНЫХ ПРИСПОСОБЛЕНИЙ

Все защитные приспособления установленные на машине на петлях оборудованы фиксаторами. Замки препятствуют открытию защитных приспособлений без использования инструментов. Имеется два различных типа замков. На рисунки 50 и 51 показаны 2 типа замков и схемы, которые должны быть наклеены на машину.

ОПИСАНИЕ

Описание	FCT 850	FCT 900	FCT 1100	FCT1100
Ширина подборщика, стандарт	1,6 м	1,8 м	2,1 м	МК II 2,1 м
Ширина подборщика, по заказу			2,5 м	2,5 м
		2,4 м	2,4 м	2,4 м
Ширина косилки	-	6 дисков	6 дисков	6 дисков
Оборудование для кукурузы	-	2 рядка	2 рядка	2 рядка
Мощность трактора	40-75 кВт 54-102 л/с	50-90 кВт 68-122 л/с	70-110 кВт 95-150 л/с	70-150 кВт 95-200 л/с
Производительность	20-50 т/час	25-60 т/час	35-75 т/час	35-90 т/час
Ширина ножевого ротора	0,72 м	0,72 м	0,90 м	0,90 м
Число ножей	24	24	30	30
Закаленные ножи	По заказу	По заказу	По заказу	Стандарт
Затачивающее оборудование		Точильнь	ій камень	
Обратное затачивание		Станда	артное	
Длина резки, стандартная	15, 30 мм	7,15,30 мм	7,15,30 мм	7,15,30 мм
Длина резки, по доп.заказу	-	4,9,12 мм	4,9,12 мм	4,9,12 мм
Обороты ротора	1600 об/мин			
Противорежущая пластина с вольфрамовым покрытием	Стандартная			
Число подающих валов	4			
Реверс подачи электрический		Станда	артный	
Размер колес, стандартный	10x15,3/8	14x16/10	14x16/10	14x16/10
Электр. дистанционное управление		Хобот и	реверс	
Гидравлическая регулировка	Подъ	ем подборщика	а и сцепка к пр	рицепу
Вес с подборщиком	1700 кг	1840 кг	2080 кг	2130 кг
Вес с косилкой	-	2050 кг	-	-
Максимальная длина		3,7	7 М	
Максимальная ширина	2,6 м 2,8 м 3,27 м 3,27			3,27 м
Максимальная высота	3,6 м	3,8 м	3,8 м	3,8 м
Редуктор на 1000 об/мин		Стан	дарт	
Редуктор на 540 об/мин	Дополнит.	Дополнит.	-	1
Кардан	- Стандарт Стандарт Станда			Стандарт
Поворотный хобот, 180 град.	Стандарт			
Стальные колеса для подборщика	Стандарт			
Резиновые колеса для подборщика	Дополнительно			

Дополнительное оборудование: Хобот для боковой выгрузки, обычная сцепка для прицепа, гидравлическая сцепка для прицепа, зубчатая противорежущая пластина для кукурузы.

Мы оставляем за собой право вносить изменения ыв конструкцию и комплектацию.

Гарантия

JF-Fabriken - J. Freudendahl A/S, 6400 Sønderborg, Denmark, далее именуемая **"JF"**, предоставляет гарантию на любую новую машину купленную у официального JF-диллера.

Гарантия распространяется на деффекты материалов и производственный брак. Эта гарантия действительна в течении одного года после продажи машины конечному пользователю.

- Гарантия не действует в следующих случаях:
- 1. Машина использовалась в других целях, чем описано в данной инструкции.
- 2. Неправильное пользование.
- 3. Повреждения вызваные внешними причинами, такими как молния или падающими объектами.
- 4. Ненадлежащее техническое обслуживание.
- 5. Повреждения при транспортировке.
- 6. Конструкция была изменена без письменного согласия компании JF.
- 7. Неквалифицированный ремонт машины.
- 8. Использование неоригинальных запасных частей.

JF не несет ответственности за понесенные убытки или иски, понесенные по вине пользователя или третьих лиц. JFтакже не несет ответственности за возмещение заработной платы обслуживающего персонала связанной с заменой запасных частей.

JF не несет ответственности за следующие затраты:

- 1. Обычное обслуживание с затратами на масла, смазки и незначительные регулировки.
- 2. Транспортировка машина на и с фабрики.
- 3. Транспортные затраты диллеров и транспортные расходы по доставке частей до и от пользователя.

На быстроизнашивающиеся детали, кроме случаев что это произошло в результате производственного брака.

Следующие части считаются быстроизнашивающимися:

Защитные фартуки, ножи, подрезающие сегменты, направляющие башмаки, противокаменистая защита, подрезающие части, шины, трубки, карданы, муфты, ремни, цепи, пружины граблей и подборщиков, разбрасывающие валы разбрасывателей органических удобрений.

Дополнительно пользователь должен обратить внимание на следующее:

- 1. Гарантия действительна только если машина перед передачей диллером покупателю была проверена и был проведен инструктаж по использованию машины.
- 2. Гарантия не может передаваться другим лицам без письменного разрешения JF.
- 3. Гарантия может быть анулирована, если ремонт не был предпринят немедленно.



Dealer

JF-STOLL

JF-Fabriken · J. Freudendahl A/S Linde Allé 7 · Postbox 180 DK-6400 Sønderborg · Denmark Phone. +45 74 12 51 51 · Fax +45 74 42 52 51 www.jf-stoll.com